

Scaun cu rotile electric
Model 9.500 Clou



Manual de utilizare



Cuprins

Semnificația indicatoarelor aplicate	5
Introducere	5
Lista de modele	5
Indicații / contraindicații	6
Recepție	6
Scopul preconizat	6
Utilizare	7
Reglare	7
Combinarea cu produse străine ale producătorului	8
Reinstalare	8
Durata de viață	8
Poziția de bază	8
Prezentare generală	9
Model 9.500	9
Manipularea scaunului cu roțile electric	10
Asigurarea scaunului cu roțile electric	10
Verificări funcționale	10
Deplasarea	10
Frâne	10
Frâna de serviciu	10
Frâna de parcare	10
Mod de acționare/împingere	11
Selectarea funcționării	12
Verificări înainte de operare	13
Poziționarea modulului de operare	15
Suporturi pentru picioare	17
Centura pentru gambe	17
Suport pentru partea inferioară a piciorului	18
Suport pentru partea superioară a piciorului	19
Suporturi pentru picioare reglabile mecanic pe înălțime	22

Suporturi pentru brațe	23
Scoaterea suportului pentru braț	23
Introducerea suportului pentru braț	23
Reglarea lățimii scaunului	24
Spătar	25
Spătar reglabil	26
Spătar cu reglare unghiulară	27
Reglarea unghiului spătarului	27
Șezut	28
Pernă șezut	28
Deblocarea centurii de siguranță	28
Înlocuirea centurii de siguranță	28
Role de sprijin cu fixare	29
Inserarea / scoaterea rolor de sprijin inserabile	29
Fixarea rolor de sprijin inserabile	29
Curea de fixare	30
Suport pentru ajutor la mers	31
Iluminat	31
Pliere/Desfacere	32
Plierea scaunului cu roțile electric	32
Încărcare și transport	36
Încărcare	36
Transportul persoanelor în interiorul unui autovehicul	36
Securitatea transportului	37
Anvelope	37
Întreținere	37
Întreținere	37
Program de întreținere	38
Siguranțe	40
Iluminat	41
Corectarea defectelor	42

Informații de siguranță de bază	43
Persoană însoțitoare	43
Transferul din scaunul cu roțile electric	44
Atingerea obiectelor	44
Deplasarea în pantă descendentă, în pantă ascendentă sau transversală	44
Trecerea peste obstacole	45
Sistem electric	45
Transportul cu mijloace de transport public	45
Deplasarea pe drumurile publice	46
Curățare	46
Finisare	47
Dezinfectare	47
Reparații	47
Reparații	47
Serviciu clienți	47
Piese de schimb	48
Informații privind pauzele prelungite de utilizare	48
Eliminare	48
Date tehnice	49
Presiunea în anvelopele pneumatice	49
Raza maximă de acțiune	49
Norme aplicate	50
Valori în conformitate cu ISO 7176-15 pentru modelul 9.500	51
Date tehnice suplimentare pentru modelul 9.500	52
Semnificația simbolurilor de pe instrucțiunile de spălare	54
Semnificația etichetelor de pe scaunul cu roțile electric	55
Semnificația simbolurilor de pe plăcuța de identificare	56
Certificat de inspecție	57
Garanție	58
Secțiunea Garanție	59
Certificat de inspecție pentru transfer	59

SEMNIFICAȚIA INDICATOARELOR APLICATE

Instrucțiunile de siguranță cu fundal colorat sunt obligatorii și trebuie respectate în orice circumstanță!

☞ Acest simbol indică sfaturi și recomandări.

[] Referință la un număr de imagine.

() Referință la un element funcțional dintr-o imagine.

INTRODUCERE

Citiți și respectați acest manual înainte de prima utilizare.

Copiii și adolescenții trebuie să citească această documentație împreună cu părinții lor sau cu un supraveghetor sau o persoană însoțitoare înainte de prima utilizare.

Acest manual de utilizare are scopul de a vă ajuta să vă familiarizați cu utilizarea scaunului cu roțile electric și de a preveni accidentele.

☞ Vă rugăm să rețineți că variantele de echipamente ilustrate pot fi diferite de modelul dumneavoastră.

Prin urmare, am menționat și capitolele cu opțiuni care ar putea să nu fie aplicabile pentru scaunul dumneavoastră cu roțile electric individual. O listă a opțiunilor și accesoriilor disponibile poate fi consultată în formularul de comandă al scaunului dumneavoastră cu roțile electric.

Utilizatorii cu deficiențe de vedere pot găsi fișierele PDF împreună cu informații suplimentare pe site-ul nostru web:

< www.meyra.com >.

☞ Contactați distribuitorul specializat atunci când este necesar.

Alternativ, utilizatorii cu deficiențe de vedere pot solicita citirea documentației de către un asistent.

Informați-vă periodic cu privire la siguranța produselor și eventualele retrageri ale produselor noastre din < *Centrul de informare* > de pe site-ul nostru web:
< www.meyra.com >.

Am dezvoltat un scaun cu roțile electric care respectă normele tehnice și reglementările guvernamentale privind dispozitivele medicale. Pentru informații despre un accident grav care nu poate fi încă exclus complet, vă rugăm să utilizați adresa noastră de e-mail < info@meyra.de > și să informați agenția guvernamentală responsabilă din țara dumneavoastră.

LISTA DE MODELE

Acest manual de utilizare se aplică următoarelor modele:

Model 9.500

INDICAȚII / CONTRAINDICAȚII

În cazul apariției reacțiilor alergice, erupțiilor cutanate și/sau escare în timpul utilizării scaunului cu roțile electric, contactați imediat un medic.

Pentru a preveni alergiile de contact, vă recomandăm să utilizați scaunul cu roțile electric numai atunci când purtați haine.

Diversitatea funcțională a scaunului cu roțile permite utilizarea acestuia în situații cu limitări extreme sau foarte pronunțate ale mobilității/mersului, în cazul leziunilor structurale și/sau funcționale ale membrelor inferioare (de exemplu, amputare, sechele ale leziunilor, tulburări de mișcare de origine musculo-scheletică/neuromusculo-scheletică, cum ar fi:

- paralizie,
- pierderea membrelor (amputarea picioarelor),
- membre defecte/deformate,
- contracturi/leziuni articulare,
- alte boli.

De asemenea, pentru furnizarea individuală trebuie luate în considerare starea fizică și psihologică, vârsta persoanei cu handicap, precum și condițiile de viață personale și mediul privat.

Fiecare furnizare, de la caz la caz, trebuie verificată, testată și aliniată la limitările individuale cauzate de handicapul definit, prin intermediul unei persoane calificate (consultant în dispozitive medicale, consultant în reabilitare). Aceasta include și faptul că persoanele care prezintă contraindicații la problemele menționate trebuie, în unele cazuri, să dovedească capacitatea cognitivă, mentală și morală de a utiliza unul dintre modelele indicate în lista de modele.

Scaunul cu roțile electric nu poate fi utilizat în următoarele cazuri:

- Limitări cognitive și retard mental, care exclud utilizarea independentă a scaunului cu roțile electric.
- Vedere limitată, care nu poate fi compensată prin ochelari sau alte dispozitive și care duce la limitări în viața de zi cu zi.
- Influența medicamentelor care afectează funcțiile cognitive (consultați medicul sau farmacistul).
- Circumstanțe care împiedică utilizarea individuală a dispozitivului de control.
- Limitări extreme ale echilibrului și/sau tulburări de percepție.
- În cazul incapacității de a sta în poziție șezând.
 - ☞ Pentru aceste și alte riscuri posibile legate de scaunul dumneavoastră cu roțile electric, adresați-vă medicului, terapeutului sau distribuitorului specializat.

RECEPȚIE

Toate produsele sunt verificate în fabrică pentru a detecta eventualele defecte și sunt ambalate în cutii speciale.

☞ Cu toate acestea, vă rugăm să verificați imediat scaunul cu roțile electric pentru a detecta eventualele deteriorări cauzate de transport, de preferință în prezența transportatorului.

☞ Ambalajul scaunului cu roțile electric trebuie păstrat pentru un eventual transport ulterior.

SCOPUL PRECONIZAT

Scaunul cu roțile electric servește la îmbunătățirea mobilității independente în interior și în exterior.

UTILIZARE

Nu utilizați niciodată scaunul cu roțile electric fără suporturile pentru picioare și suportul pentru brațe montate!

Scaunul cu roțile electric servește exclusiv pentru transportul unei persoane așezate. – Alte utilizări pentru tragere sau transport nu sunt conforme cu scopul prevăzut.

Scaunul cu roțile electric se utilizează pe suprafețe plane și ferme și poate fi utilizat după cum urmează:

- în interior (de ex. apartament, centre de îngrijire de zi),
- în exterior (de ex. alei pavate în parcuri).
- Nu expuneți niciodată scaunul cu roțile electric la temperaturi extreme și condiții de mediu dăunătoare, cum ar fi lumina soarelui, frigul extrem sau apa sărată.
- Nisipul și alte particule de murdărie se pot depune pe piesele mobile și le pot face inutilizabile.

Scaunul cu roțile electric oferă multiple posibilități de reglare în funcție de caracteristicile individuale.

Reglementările naționale pot interzice utilizarea în autobuze, trenuri sau avioane.

- ☞ Informați-vă la companiile de transport cu privire la restricții.
- ☞ Înainte de a pleca cu avionul, clarificați condițiile specifice de transport cu agenția de turism și reglementările legale privind transportul cu avionul în țara de reședință și în țara de destinație.

Utilizați scaunul cu roțile electric numai în conformitate cu specificațiile și limitările descrise în capitolul *Date tehnice* la pagina 49.

REGLARE

Întotdeauna solicitați efectuarea lucrărilor de de către un distribuitor specializat.

Scaunul cu roțile electric oferă multiple posibilități de reglare în funcție de caracteristicile individuale. Înainte de prima utilizare, distribuitorul specializat trebuie să efectueze o adaptare a scaunului cu roțile electric și să vă ofere instrucțiuni practice privind funcționalitățile scaunului cu roțile electric. Adaptarea va ține cont de experiența de deplasare, limitele fizice ale utilizatorului și locul principal de utilizare a scaunului cu roțile electric. Înainte de prima utilizare, verificați funcționalitatea scaunului cu roțile electric.

În cazul în care distribuitorul specializat efectuează o revizie/recondiționare sau modificări fundamentale ale scaunului cu roțile electric, fără utilizarea pieselor de schimb originale, acest lucru poate duce, în anumite condiții, la o reintroducere pe piață a scaunului cu roțile electric. Acest lucru va implica, de asemenea, efectuarea de noi evaluări și teste de conformitate de către distribuitorul specializat.

- ☞ Recomandăm o inspecție regulată a reglajelor scaunului cu roțile electric pentru a asigura o funcționare optimă pe termen lung, chiar și în cazul modificării stării de sănătate/handicapului utilizatorului. În special pentru copii și adolescenți, se recomandă o reglare la fiecare 6 luni.
- ☞ Recomandăm controale medicale regulate pentru a asigura siguranța participării active în trafic.

COMBINAREA CU PRODUSE STRĂINE ALE PRODUCĂTORULUI

Orice combinație a scaunului dumneavoastră cu roțile electric cu componente care nu sunt furnizate de noi duce, în general, la modificarea scaunului cu roțile electric. Vă rugăm să ne contactați pentru a afla dacă există o autorizație/eliberare valabilă pentru combinație.

REINSTALARE

Scaunul cu roțile electric este potrivit pentru reinstalare. Datorită sistemului modular, scaunul cu roțile electric poate fi adaptat pentru a se potrivi diferitelor handicapuri și dimensiuni corporale. Înainte de reinstalare, scaunul cu roțile electric trebuie supus unei inspecții complete.

 Măsurile de igienă necesare pentru reinstalare trebuie efectuate în conformitate cu un plan de igienă validat și trebuie să includă dezinfectarea.

Manualul de service, destinat distribuitorului specializat, oferă informații despre reinstalarea și frecvența reinstalării scaunului cu roțile electric.

DURATA DE VIAȚĂ

Ne așteptăm la o durată medie de viață de aproximativ 5 ani pentru acest produs, în măsura în care produsul este utilizat în scopul pentru care a fost conceput și toate instrucțiunile de întreținere și service sunt respectate. Durata de viață a produsului dumneavoastră depinde de frecvența de utilizare, de mediul de utilizare și de îngrijire. Utilizarea pieselor de schimb poate prelungi durata de viață a produsului. De regulă, piesele de schimb sunt disponibile până la 5 ani după întreruperea producției.

 Durata de viață indicată nu constituie o garanție suplimentară.

POZIȚIA DE BAZĂ

Conduceți pe pante, înclinații și obstacole numai cu spătarul în poziția de bază. – Pericol de răsturnare!

Poziția de bază trebuie înțeleasă astfel:

- Înclinația spătarului în poziție verticală

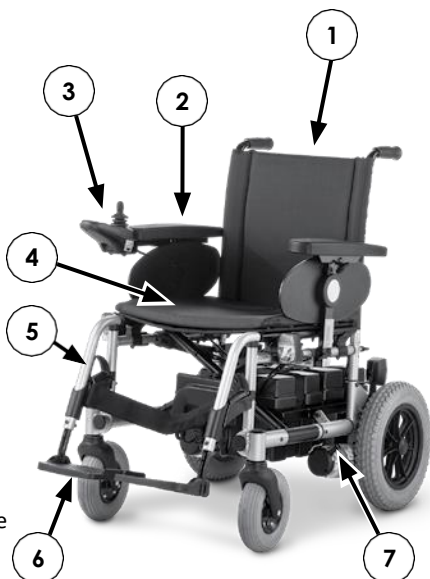
PREZENTARE GENERALĂ

Model 9.500

Prezentarea generală arată cele mai importante componente și dispozitive de funcționare ale scaunului cu roțile electric.

Poziție Descriere

- (1) Spătar
- (2) Suport pentru braț
- (3) Modul de operare
- (4) Pernă șezut
- (5) Suport pentru picior
- (6) Placă de sprijin
- (7) Manetă de selectare mod de deplasare/împingere
- (8) Maneta de manevrare
- (9) Iluminare spate
- (10) Carcasă pentru baterie
- (11) Rolă de sprijin
- (12) Roată motoare
- (13) Plăcuță de identificare
- (14) Volan
- (15) Iluminare față



MANIPULAREA SCAUNULUI CU ROTILE ELECTRIC

Asigurarea scaunului cu rotile electric

Scaunul cu rotile electric trebuie fixat după cum urmează pentru a preveni rostogolirea accidentală:

1. Comutați maneta de selectare pentru modul de deplasare/împingere în modul de deplasare pe ambele părți.
2. Opriți modulul de operare.

Verificări funcționale

Funcțiile și siguranța scaunului cu rotile electric trebuie verificate înainte de începerea fiecărei deplasări.

- ☞ Pentru aceasta, respectați capitolul < *Verificări înainte de deplasare* > din documentația însoțitoare.

Deplasarea

Viteza și direcția sunt definite de dumneavoastră prin mișcările joystick-ului (maneta de deplasare și direcție) în timpul deplasării, precum și viteza maximă finală prestabilă a scaunului cu rotile electric.

FRÂNE

Frânați scaunul cu rotile electric cu atenție și la timp. Acest lucru este valabil în special atunci când conduceți în fața persoanelor și în timpul coborârii unei pante!

Frâna de serviciu

Motoarele funcționează electric ca frână de serviciu și frânează cu atenție scaunul cu rotile electric fără șocuri până la oprirea completă.

Frânarea scaunului cu rotile

Pentru frânarea controlată a scaunului cu rotile, aduceți joystick-ul (maneta de direcție și de deplasare) încet în poziția centrală (poziția zero).

Frânare de urgență

- ☞ Scaunul cu rotile electric se oprește pe distanța cea mai scurtă după eliberarea joystick-urilor.

Frâna de parcare

Frânele de parcare sunt eficiente numai când maneta de selectare pentru modul de deplasare/împingere este setată pe modul de deplasare pe ambele motoare.

- ☞ Frâna de parcare se dezactivează automat când începeți să conduceți.

Blocarea frânelor

Nu trebuie să fie posibilă împingerea scaunului cu roțile electric înainte când frânele sunt acționate.

Pentru a acționa frânele, rotiți maneta de selectare pentru modul de deplasare/împingere de pe ambele părți cât mai mult posibil în modul de deplasare [1].

☞ Activarea manetei de selectare este destinată unei persoane însoțitoare.

Eliberarea frânelor

Treceți în sau din scaunul cu roțile electric numai când acesta este oprit și maneta de selectare pentru modul de deplasare/împingere de pe ambele părți este în modul de deplasare!

O mișcare neintenționată a joystick-urilor (maneta de deplasare și de direcție) poate duce la pornirea necontrolată a scaunului cu roțile electric! – Pericol de accidente!

Pentru a slăbi frânele, rotiți maneta de selectare a modului de deplasare/împingere de pe ambele părți în jos, cât mai mult posibil, în modul de împingere [1].

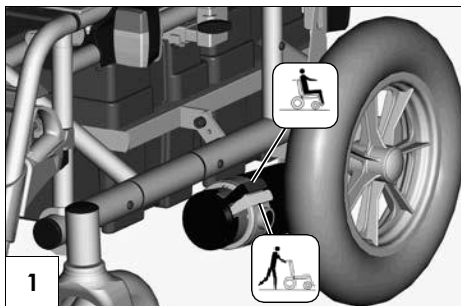
☞ Activarea manetei de selectare este destinată unei persoane însoțitoare.

Mod de deplasare/împingere

Comutați scaunul cu roțile electric în modul de împingere numai când acesta este oprit pentru poziționare sau în caz de urgență, dar nu pe pante/dealuri.

☞ Frânele magnetice electrice sunt dezactivate în modul de împingere.

– Frânarea scaunului cu roțile electric este posibilă numai prin comutarea în modul de deplasare.



electric.

Selectarea modului de împingere

1. Opriți modulul de operare, deoarece împingerea va fi îngreunată de sistemul electric.

☞ Respectați instrucțiunile din manualul de utilizare

< Modul de operare >.

2. Deblocați frânele [1].

☞ Prin urmare, respectați capitolul *Eliberarea frânelor* la pagina 11.

Scaunul cu roțile electric poate fi acum împins.

Selectarea modului motor

1. Activați frânele [2].

☞ Prin urmare, respectați capitolul *Blocarea frânelor* la pagina 11.

2. Porniți modulul de operare.

☞ Respectați instrucțiunile din manualul de utilizare < Modul de operare >.

Scaunul cu roțile electric este acum gata de utilizare.

SELECTAREA FUNCȚIONĂRII

Pentru a asigura funcționarea corectă a scaunului cu roțile electric, trebuie respectate următoarele instrucțiuni în ordinea indicată.

- ☛ Încărcați bateriile de acționare prin intermediul modulului de operare înainte de prima utilizare.

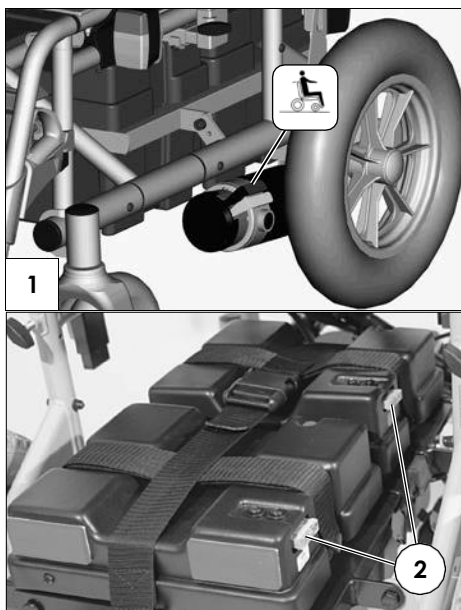
1. Selectarea modului motor

Comutați motoarele de acționare în modul de deplasare [1]. – Pentru aceasta, acționați frânele.

- ☛ Respectați capitolul *Blocarea frânelor* la pagina 11.

2. Verificați dacă bateria/siguranța de rețea este montată corect.

- ☛ Siguranța cu lamă pentru baterie/curentul de rețea trebuie să fie fixată bine în suportul siguranței (2).



3. Verificați poziția modului de operare.

Extinderea maximă atinsă, când apare un marcaj vizibil în tubul receptor al modului de operare.

☞ Modulul de operare trebuie poziționat astfel încât să puteți conduce scaunul cu roțile electric în mod confortabil și sigur.

☞ Distanța dintre modulul de operare și suporturile căptușite pentru brațe poate fi reglată după slăbirea șurubului de fixare (3).

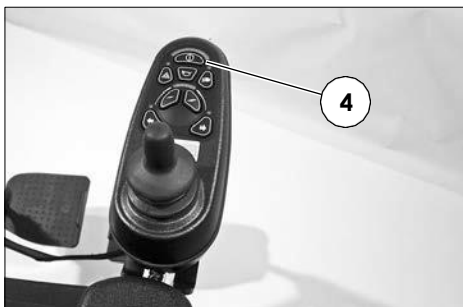
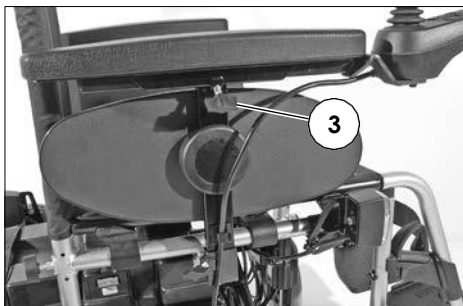
4. După reglare, strângeți din nou șurubul de fixare.

☞ Pentru aceasta, respectați capitolul *Poziționarea modului de operare* la pagina 15.

5. Porniți modulul de operare

☞ Apăsați tasta On/Off (Pornire/Oprire) (4) de pe panoul de comandă al modului de operare.

☞ Respectați instrucțiunile din manualul de utilizare < *Modul de operare* >.



Verificări înainte de operare

Înainte de a începe să conduceți, trebuie verificate următoarele:

☞ starea de încărcare a bateriei,

☞ setarea vitezei finale preselectate.

— Pentru aceasta, respectați manualul de utilizare.

< *Modul de operare* >.

Procedura de încărcare a bateriei

Nu introduceți în priza de încărcare a bateriei alte obiecte decât mufa încărcătorului. – Pericol de scurtcircuit! Încărcați bateriile numai în încăperi bine aerisite și uscate.

Protejați încărcătorul de căldură, umezeală, cădere și stropi de apă și blocare, deoarece conține tensiune electrică. – Pericol de scurtcircuit și pericol de moarte!

Asigurați o bună ventilație a încărcătorului în timpul încărcării (nu acoperiți) pentru a disipa căldura generată de încărcător. – Pericol de incendiu!

Așezați bateria pe o suprafață stabilă pentru încărcare.

Nu așezați încărcătorul pe scaunul vehiculului electric pentru încărcare.

Nu fumați și evitați flăcările deschise sau scânteele atunci când manipulați cabluri și dispozitive electrice. Gazele de încărcare care pot fi produse în timpul încărcării sunt întotdeauna explozive.

Evitați formarea de scântei prin electricitate statică (de exemplu, cauzată de acoperitoarele sintetice pentru podea).

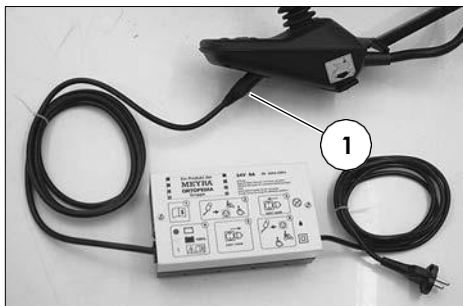
☞ Pentru procedura de încărcare a bateriei, respectați de asemenea manualul de utilizare al încărcătorului de baterii.

1. Blocați scaunul cu roțile electric.

☞ Prin urmare, respectați capitolul
Asigurarea scaunului cu roțile electric
la pagina 10.

2. Introduceți ștecherul încărcătorului în priza de încărcare a bateriei (1) a modului de operare.

3. Porniți încărcătorul bateriei, respectiv introduceți ștecherul principal al încărcătorului bateriei în priza de alimentare corespunzătoare.



☞ Procedura de încărcare este inițiată.

☞ Procedura de încărcare funcționează numai cu siguranța rețelei/bateriei (2) intactă!

4. După finalizarea procedurii de încărcare, deconectați încărcătorul de baterii de la priză și scoateți ștecherul de încărcare a bateriei din priza de încărcare a bateriei.

Poziționarea modului de operare

Opriți modul de operare înainte de a-l regla/demonta.

Descrierea funcției

O descriere detaliată a tastelor și simbolurilor se găsește în manualul de utilizare pentru < *Modulul de operare* >.

Poziția modului de operare poate fi reglată în funcție de înălțimea utilizatorului. Modulul de operare poate fi demontat pentru transport sau depozitare și poate fi așezat pe scaun sau depozitat separat.

Reglarea distanței față de suportul pentru braț câptușit

Opriți modul de operare înainte de a-l regla/demonta.

Extinderea maximă atinsă, când apare un marcaj vizibil în tubul receptor al modului de operare.

Slăbiți reglajul distanței șurubului de fixare (1). Apoi glisați modulul de operare în poziția dorită. În acest timp, ghidați cu atenție cablul și strângeți din nou bine șurubul de fixare (1).

Demontarea modului de operare

Pentru a demonta modulul de operare, slăbiți șurubul de fixare (1).

⚠ Nu trageți de cablu în timpul acestei operațiuni.

Apoi trageți modulul de operare în față, din tubul de susținere a brațului.



Introducerea modului de operare

Aveți grijă la eventualele zone de blocare atunci când conectați modulul de operare.

Pentru modul de deplasare, introduceți modulul de operare din față în tubul de susținere a brațului (1) și reglați distanța față de suportul câptușit al brațului.

ⓘ Prin urmare, respectați capitolul *Reglarea distanței până la suportul câptușit pentru braț* la pagina 15.

ⓘ Verificați funcția modului de operare.

Rotirea modulului de operare

Nu prindeți zona bretelelor transversale. –
Pericol de strivire!

Cu ajutorul adaptorului opțional pentru modulul de operare pivotant [1], modulul de operare poate fi pivotat înapoi în lateral (2), astfel încât să fie poziționat paralel cu suportul brațului. Acest lucru permite, de exemplu:

- apropierea de o masă,
- demontarea mai ușoară a modulului de operare.

Pentru modul de deplasare normal, modulul de operare poate fi rotit înapoi spre partea din față până când se blochează din nou în dispozitivul de blocare magnetic [1].

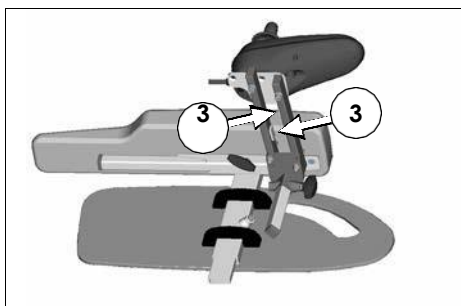
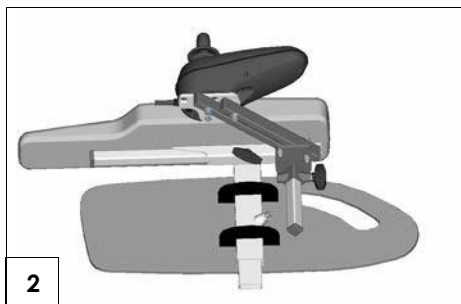
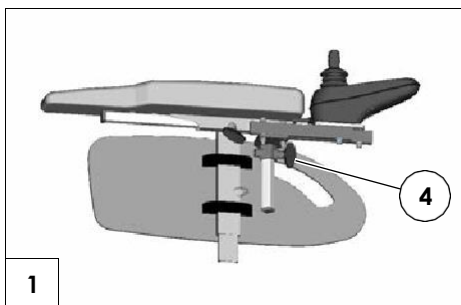
☞ Puterea magneților (3) poate fi redusă, de exemplu cu bandă aplicată pe partea superioară a magneților, pentru a facilita rotirea modulului de operare.

☞ În cazul în care modulul de operare este poziționat prea aproape de suportul pentru braț, mutați-l înainte de a-l roti.

Reglarea înălțimii modulului de operare

Slăbiți șurubul de fixare (4) pentru a regla înălțimea modulului de operare.

☞ După reglare, strângeți din nou șurubul de fixare.



SUPORTURI PENTRU PICIOR

Înainte de orice acțiune asupra suporturilor pentru picior, scaunul cu roțile electric trebuie să fie asigurat împotriva mișcărilor de rostogolire accidentale.

Prin urmare, respectați capitolul *Asigurarea scaunului cu roțile electric* la pagina 10.



Centura pentru gambe

Nu conduceți fără centura pentru gambe. – Pericol de accidente!

Centura detașabilă pentru gambe (1) împiedică alunecarea picioarelor de pe partea din spate a plăcilor de sprijin pentru picioare.

Centura pentru gambe trebuie îndepărtată pentru a putea roti suporturile pentru picior.

Centura pentru gambe este omisă pentru suporturile reglabile pe înălțime pentru picior și este înlocuită cu o pernuță pentru gambe.



Demontarea centurii pentru gambe

Pentru demontare, centura pentru gambe trebuie trasă din știfturile de fixare (2).

Fixarea centurii pentru gambe

Pentru fixare, ambele bucle ale centurii pentru gambe se glisează peste știfturile de fixare [3].

Reglarea lungimii centurii pentru gambe

Pentru reglarea lungimii, centura pentru gambe se ghidează în jurul știfturilor speciale de fixare (2) și se reglează în lungime cu o bandă velcro.

Suport pentru partea inferioară a piciorului

Plăcile pentru picioare trebuie pliate în sus pentru a intra sau ieși din scaunul cu roțile [1].

☞ Verificați punctele de blocare!

1. Scoateți ambele picioare de pe suporturile pentru picioare.
2. Scoateți centura pentru gambe (2), dacă este prezentă.

☞ Prin urmare, respectați capitolul *Centura pentru gambe* la pagina 17.

☞ Înainte de a începe să conduceți, trebuie să rabatați din nou plăcile pentru picioare [3] și să fixați centura pentru gambe.

Plăci pentru picior

Plăcile pentru picior pot fi pliate în exterior și în sus [1] sau în interior și în jos [3].



Suport pentru picioare, partea superioară

Suportul pentru partea superioară a piciorului inserat este denumit suport pentru picioare.

Rotirea suporturilor pentru picioare către lateral

Suporturile pentru picioare răsucite către lateral se eliberează automat și se pot detașa cu ușurință. Rețineți acest lucru atunci când manipulați scaunul (de exemplu, în timpul transferului).

Pentru a facilita transferul din/în scaunul cu roți electric, precum și pentru a vă apropia de un dulap, pat sau cadă, suporturile pentru picioare pot fi pivotate spre interior/exterior [1] și [2].

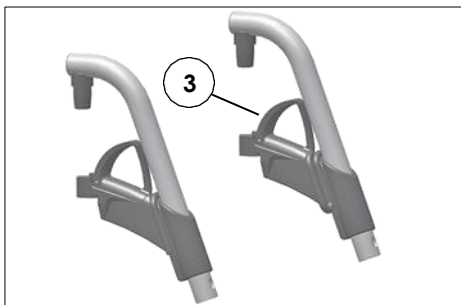
☞ Scoateți centura pentru gambe înainte de a roti suporturile pentru picioare.

☞ Prin urmare, respectați capitolul *Centura pentru gambe* la pagina 17.

Ridicați plăcuțele pentru picioare pentru a roti suporturile pentru picioare în lateral.

☞ Prin urmare, respectați capitolul *Suport pentru partea inferioară a piciorului* la pagina 18.

Apoi trageți sau apăsați înapoi maneta de blocare corespunzătoare (3) și rotiți suportul pentru picioare corespunzător spre exterior.



Rotire în suporturile pentru picioare

Pentru rotirea spre interior, rotiți suporturile pentru picioare înainte până când dispozitivul de blocare se fixează în mod audibil [1].

- ☞ După rotirea audibilă a suporturilor pentru picioare spre interior, verificați dispozitivul de blocare corespunzător.
- ☞ Apoi respectați capitolul *Suport pentru partea inferioară a piciorului* la pagina 18.



Îndepărtarea suporturilor pentru picioare

Pentru a facilita transferul în și din scaunul cu roțile electric, precum și pentru a reduce lungimea scaunului cu roțile (important pentru transport), suporturile pentru picioare pot fi scoase [1].

☞ Scoateți centura pentru gambe înainte de a roti suporturile pentru picioare.

☞ Prin urmare, respectați capitolul *Centura pentru gambe* la pagina 17.

Pentru demontare, rotiți mai întâi suportul pentru picioare în lateral, apoi scoateți-l în sus [1].

☞ Prin urmare, respectați capitolul *Rotirea suporturilor pentru picioare către lateral* la pagina 19.

☞ Atenție la posibila pericol de blocare!

Fixarea suporturilor pentru picioare

Pentru a introduce suporturile pentru picioare, rotiți-le lateral, paralel cu tubul cadrului frontal, și coborâți-le în poziție [2]. – În acest fel, știftul de fixare trebuie să alunece în tubul cadrului.

☞ După fixare, rotiți suporturile picioarelor spre interior [3].

☞ Prin urmare, respectați capitolul *Rotirea în suporturile pentru picioare* la pagina 20.



1



2



3

Suporturi pentru picioare reglabile mecanic pe înălțime

Nu introduceți niciodată mâna liberă în mecanismul de reglare. Asigurați-vă că o persoană însoțitoare fixează suportul pentru picioare pentru a preveni căderea accidentală.

Nu lăsați suportul pentru picioare să cadă sub propria greutate. – Pericol de rănire!

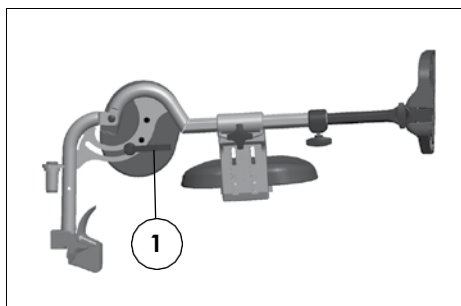


Ridicarea/coborârea suportului pentru picioare

Înainte de ridicare/coborâre, eliberați suportul pentru picioare cu ajutorul unei persoane însoțitoare, ridicându-l ușor.

După aceea, slăbiți maneta de prindere (1) și rugați o persoană să ridice/coboare încet suportul pentru picioare până la nivelul dorit.

După reglare, strângeți din nou maneta de prindere (1).



SUPORTURI PENTRU BRAȚE

Nu utilizați suporturile pentru brațe [1] pentru a ridica sau transporta scaunul cu roțile electric.

Nu conduceți fără suporturile pentru brațe!

Demontarea suportului pentru brațe

Pentru a demonta suportul pentru brațe, slăbiți mai întâi șurubul de fixare (2) și apoi trageți suportul pentru brațe în sus.

⚠ Modulul de operare (4) trebuie îndepărtat mai întâi dacă se dorește scoaterea suportului pentru brațe de pe partea de comandă.

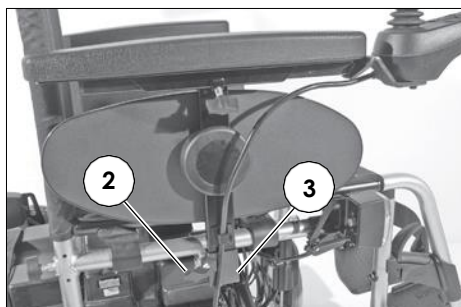
Prin urmare, respectați capitolul *Demontarea modului de operare* la pagina 15.

Introducerea suportului pentru brațe

Pentru a introduce suportul pentru brațe, glisați mai întâi suportul pentru brațe cât mai adânc posibil în suport (3) și apoi strângeți șurubul de fixare (2).

⚠ Aveți grijă la posibilele zone de blocare!

⚠ Pentru introducerea modului de operare, respectați capitolul *Introducerea modului de operare* la pagina 15.



Reglarea lăţimii scaunului

O pernă (1) poate fi ataşată la protecţia pentru haine cu velcro pentru a regla lăţimea scaunului.



SPĂȚAR

Spătarul (1) poate fi demontat pentru depozitare sau transport.

Demontarea spătarului

Înainte de a demonta spătarul, slăbiți mai întâi cu atenție conexiunile înșurubate (3) de pe ambele părți. Apoi trageți spătarul în sus [2].

Introducerea spătarului

Pentru a-l introduce, glisați mai întâi tuburile spătarului de sus cât mai adânc posibil în tubul de ghidare corespunzător. Apoi strângeți din nou șuruburile de fixare (5) de pe ambele părți.



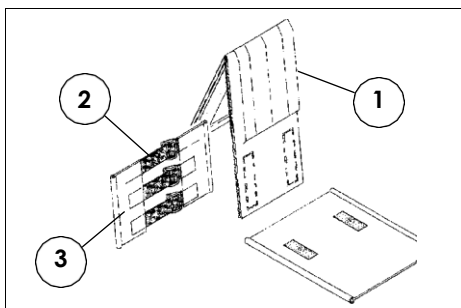
Spătar reglabil

Spătarul este reglabil cu ajutorul unei curele cu velcro de pe curelele de fixare (2).

Perna (1) se poziționează peste acesta și se fixează cu ajutorul curelei cu velcro.

Scoaterea tapițeriei spătarului

Pentru scoatere, trageți mai întâi partea din spate a tapițeriei spătarului (1), apoi pliați-o în față și scoateți-o din cureaua reglabilă a spătarului (2).



Așezarea tapițeriei spătarului

Cureaua reglabilă a spătarului influențează stabilitatea trunchiului.

Pentru a așeza tapițeria spătarului (1), așezați-o centrată în jurul curelei superioare de tapițerie și fixați-o de cureaua reglabilă a spătarului cu ajutorul elementelor de fixare cu velcro (2).

- ☞ Pentru o margine superioară moale, trebuie să lăsați puțin spațiu între centura superioară și tapițeria pliată a spătarului.
- ☞ Când utilizatorul se sprijină din nou de perna frontală, aveți grijă ca:
- ☞ Presiunea spatelui trebuie distribuită uniform pe toată suprafața husei spătarului.
- ☞ O mână completă trebuie să încapă între husă și spătar, la marginea superioară a husei spătarului.

SPĂȚAR CU REGLAREA UNGHIULUI

Spătarul cu arc cu presiune de gaz poate fi înclinat în spate numai când scaunul cu roțile electric este parcat pe o suprafață plană și fermă.

Spătarul cu arc pneumatic nu poate fi demontat.

Înainte de orice reglare a spătarului, scaunul cu roțile electric trebuie să fie asigurat împotriva deplasării accidentale.

☞ Prin urmare, respectați capitolul *Asigurarea scaunului cu roțile electric* la pagina 10.

Ajustarea unghiului spătarului

Unghiul spătarului [1] este reglabil continuu prin intermediul arcului pneumatic [3].

Pentru reglarea continuă a unghiului spătarului, acționați simultan ambele manete de eliberare (2) de pe maneta de manevrare.

Acționați simultan ambele manete de eliberare (2) și repositionați tuburile spătarului în paralel [3]. — Pericol de răsturnare!

☞ Reglarea trebuie efectuată numai sub greutatea utilizatorului.

După reglarea unghiului, eliberați maneta de eliberare (2).

☞ Verificați fixarea sigură a spătarului.



ŞEZUT

Pernă şezut

Perna şezutului se poziţionează cu partea bombată pe şezut [1].

Deblocarea centurii de siguranţă

Centura de siguranţă poate fi deblocată pe o parte pentru pliere sau întreţinere [2].

Înlocuirea centurii de siguranţă

După întinderea centurii de siguranţă, apăsaţi ştifturile de fixare ale barei centurii de siguranţă în tubul scaunului [3].

✎ Ştifturile de fixare trebuie apăsate până când bara centurii de siguranţă se opreşte pe tubul scaunului.



ROLE DE SPRIJIN CU FIXARE

Rolele de sprijin inserabile [1] servesc la

Rolele de sprijin nu oferă protecție suficientă împotriva răsturnării în anumite situații.

creșterea stabilității împotriva răsturnării înapoi la trecerea peste obstacole sau pe pante, precum și ca ajutor anti-răsturnare în modul de împingere.

Pentru transport sau depozitare, acestea pot fi inserate [3] sau scoase.

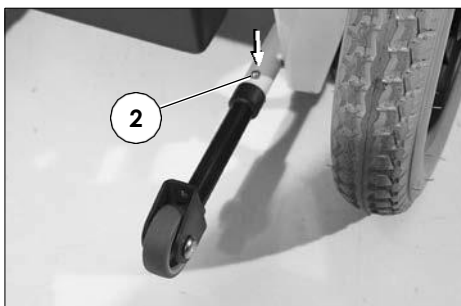
Inserarea / scoaterea rolor de sprijin inserabile

Mai întâi apăsați în jos butonul cu arc corespunzător (2), apoi glisați rola de sprijin respectivă spre interior [3] sau trageți-o afară.

Fixarea rolor de sprijin inserabile

Pentru a fixa rolele de sprijin, glisați-le spre interior sau trageți-le afară până când butonul cu arc se fixează vizibil în poziție (2).

☞ Efectuați un test de tragere/presiune.



CUREA DE FIXARE

Asigurați-vă că nu există obiecte prinse între centură și corp! – Astfel evitați punctele de presiune dureroase.

Montarea ulterioară a unei curele de fixare trebuie efectuată numai de un atelier specializat!

Cureaua de fixare nu face parte din sistemul de fixare a scaunului cu roțile electric și/sau a conducătorului în timpul transportului cu vehicule motorizate.

Cureaua de fixare [2] este înșurubată din spate pe tubul cadrului posterior (1).

Cureaua de fixare servește la stabilizarea poziției șezând și împiedică căderea în față din scaunul cu roțile electric.

Pentru a fixa cureaua de fixare, trageți ambele capete în față și ascultați până când catarama se fixează în poziție.

Pentru a deschide cureaua de fixare, apăsați butonul de eliberare și trageți cele două capete ale curelei în direcții opuse.

☞ Curelele de fixare pot fi reglate pe lungime și nu trebuie strânse prea tare.



SUPORT PENTRU AJUTOR LA MERS

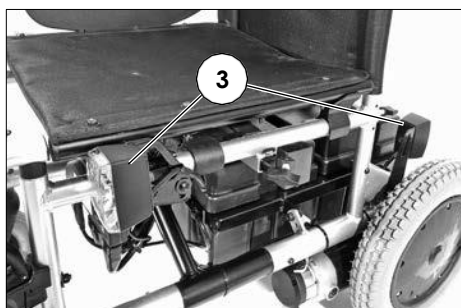
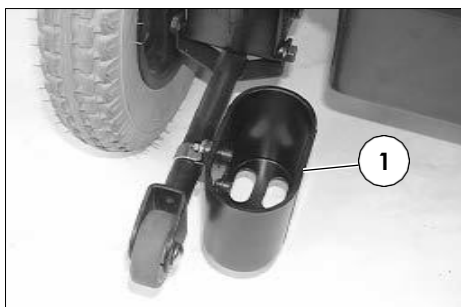
Pentru transportul dispozitivelor de ajutor pentru mers, acestea se introduc în cupă (1) și se fixează cu ajutorul curelei cu velcro (2).

ILUMINAT

Pentru deplasarea în aer liber și pe drumurile publice, scaunul cu roțile electric poate fi echipat cu echipament de iluminare cu LED (3).

Iluminarea se activează deasupra modului de operare pentru persoana care se află în scaun.

- ☞ Respectați manualul de utilizare < Modul de operare >!
- ☞ Porniți întotdeauna sistemul de iluminare în condiții de vizibilitate redusă și în special pe timp de noapte, pentru a vedea mai bine și a fi mai bine văzut de ceilalți.
- ☞ Asigurați-vă că farurile, semnalizatoarele și stopurile, precum și reflectoarele nu sunt acoperite de haine sau alte obiecte atașate la scaunul cu roțile electric.



PLIERE/DESFACERE

Scaunul cu roțile electric poate fi pliat pentru transportul în autovehicule [1].

Plierea scaunului cu roțile electric

1. Opreți modulul de operare

- ☞ Respectați instrucțiunile din manualul de utilizare < *Modul de operare* >.

2. Demontarea modulului de operare

- ☞ Necesari numai în cazul lipsei de spațiu.
- ☞ Prin urmare, respectați capitolul *Poziționarea modulului de operare* la pagina 15.

3. Scoateți perna șezutului, dacă este cazul

4. Scoateți suporturile pentru brațe

- ☞ Necesari numai în cazul lipsei de spațiu.
- ☞ Prin urmare, respectați capitolul *Scoaterea suportului pentru brațe* la pagina 23.

5. Îndepărtarea suporturilor pentru picioare

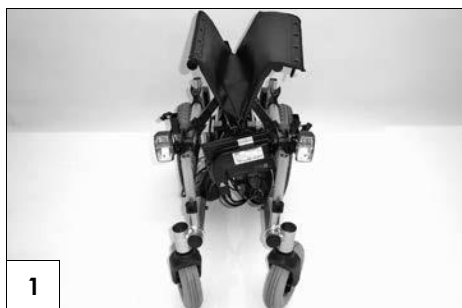
- ☞ Necesari numai în cazul lipsei de spațiu.
- ☞ Prin urmare, respectați capitolul *Scoaterea suporturilor pentru picioare* la pagina 21.

6. Demontarea suportului pentru spate

- ☞ Necesari numai în cazul lipsei de spațiu
- ☞ Prin urmare, respectați capitolul *Scoaterea spătarului* la pagina 25.

7. Scoateți rolele de sprijin

- ☞ Necesari numai în cazul lipsei de spațiu.
- ☞ Prin urmare, respectați capitolul *Introducerea / scoaterea rolelor de sprijin inserabile* la pagina 29.

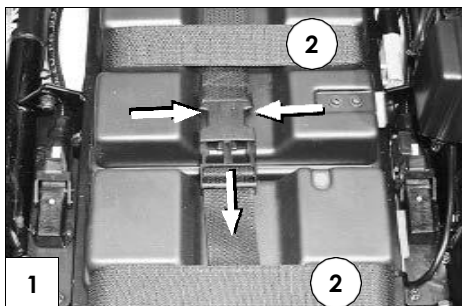


8. Deblocarea centurii de siguranță

- ☞ Prin urmare, respectați capitolul *Deblocarea centurii de siguranță* la pagina 28.

9. Scoateți bateriile

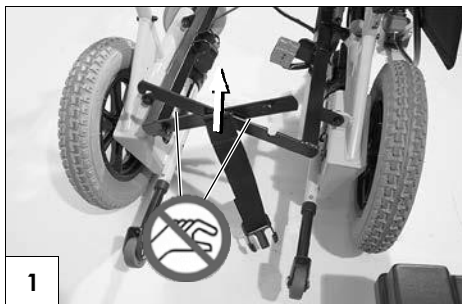
- Arcurile dispozitivului de blocare trebuie apăsate împreună înainte de a putea deschide curea de fixare a bateriei [1]. Scoateți bateriile cu ajutorul mânerului de transport și așezați-le cu grijă într-o parte (2).



10. Plierea scaunului cu roțile

Nu apucați zona bretelelor transversale sau a mecanismului de pliere. – Pericol de strivire a degetelor!

- Pentru aceasta, trageți în sus capetele curelei de fixare a bateriei [1].
- ☞ Pentru a plia mai ușor scaunul cu roțile electric, înclinați-l ușor pe o parte. Împingeți cele două scaune cu roțile unul lângă celălalt.
- ☞ Piesele demontate pentru transport trebuie depozitate în siguranță.



Desfacerea scaunului cu roțile electric

Nu utilizați niciodată scaunul cu roțile electric fără suporturile pentru picioare, spătar și suporturile pentru brațe montate!

Pentru desfacere, procedați după cum urmează:

I. Desfacerea scaunului cu roțile

Nu apucați zona bretelelor transversale sau a mecanismului de pliere. — Pericol de strivire a degetelor!

- Înclinați ușor scaunul cu roțile electric într-o parte pentru a-l desfășura mai ușor. În partea care se sprijină pe podea, apăsați tubul scaunului până la capăt [1].

Este posibil să fie necesar să apăsați ambele tuburi ale scaunului cu mâinile pentru a face acest lucru.

- Apoi apăsați în jos, cât mai mult posibil, îmbinările în cruce ale suportului bateriei [2].

2. Poziționarea bateriilor

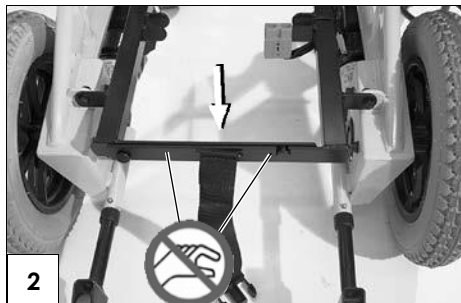
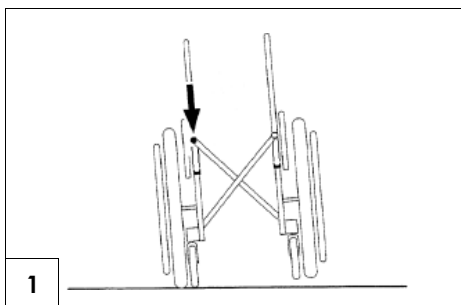
- Așezați cureaua de fixare a bateriei spre exterior. Ridicați fiecare baterie cu ajutorul curelei de transport în suportul pentru baterii (3).

În acest sens, aveți grijă ca dispozitivul de siguranță și marajul bateriei respective să se afle pe partea dreaptă, în direcția de deplasare.

- Pentru a închide cureaua de fixare a bateriei, cele două jumătăți ale clemei sunt ghidate peste curelele de transport ale bateriilor și glisate una în cealaltă până când arcurile se fixează în poziție [3].

Dacă este necesar, strângeți din nou cureaua de fixare a bateriei. Pentru aceasta, trageți de capătul curelei.

3. Remontați componentele demontate anterior



- ☞ Fixați cu atenție toate piesele care au fost demontate pentru pliere! Vă rugăm să respectați procedura de montare, în ordine inversă, începând cu capitolul *Plierea scaunului cu roțile electric* la pagina 32.
- ☞ Toate piesele atașate trebuie verificate pentru a se asigura că sunt bine fixate și că toate conexiunile sunt corecte.

ÎNCĂRCARE ȘI TRANSPORT

Nu utilizați spătarul, suporturile pentru picioare, suporturile pentru brațe sau protecțiile pentru a ridica scaunul cu roțile electric!

Scaunul cu roțile electric trebuie oprit înainte de ridicare!

Pieșele detașate pentru încărcare trebuie depozitate cu grijă și fixate din nou cu atenție înainte de următoarea călătorie.

Nu sunt prevăzute puncte speciale de transport pentru componentele detașabile.

Ca urmare a lipsei de spațiu pentru transport în vehiculele de transport, pot fi necesare următoarele proceduri:

vehicule:

- Scoateți suporturile pentru picioare.
- Scoateți suporturile pentru brațe.
- Scoateți sau rabatați spătarul.
- Detașați rolele anti-răsturnare.

Încărcare

Greutatea scaunului cu roțile electric se reduce atunci când îndepărtați componentele detașabile.

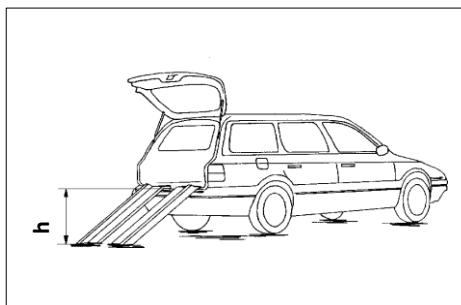
Scaunul cu roțile electric poate fi încărcat cu ajutorul rampelor sau platformelor de ridicare.

Rampele și platformele de ridicare

Respectați manualul de utilizare al rampei sau platformei de ridicare.

Respectați informațiile producătorului rampei sau platformei de ridicare.

Înălțimea maximă a rulmentului specificată pentru rampă trebuie să fie mai mare decât înălțimea „h” de la sol până la suprafața de încărcare, de exemplu a mașinii.



Capacitatea de încărcare a rampei sau a platformei de ridicare trebuie să fie mai mare decât greutatea totală admisă a scaunului cu roțile electric.

Există pericol de răsturnare la deplasarea în marșarier pe rampă!

Transportul persoanelor în interiorul unui vehicul

Pentru a determina dacă scaunul dumneavoastră cu roțile electric este omologat ca scaun pentru transportul persoanelor în interiorul unui vehicul, vă rugăm să consultați plăcuța de identificare a scaunului cu roțile.

Prin urmare, consultați capitolul *Semnificația simbolurilor de pe plăcuța de identificare* la pagina 56.

Scaunele cu roțile electrice care nu sunt adecvate pentru a fi utilizate ca scaune pentru transportul cu un vehicul sunt marcate cu un simbol suplimentar etichetă. – Prin urmare, consultați capitolul *Semnificația etichetelor de pe scaunul cu roțile electric* la pagina 55.

Respectați instrucțiunile < Siguranța cu scaunele cu roțile Meyra, inclusiv în timpul transportului în vehicule >! – Acest document și informații suplimentare pot fi accesate pe site-ul nostru web < www.meyra.com > la < Descărcați arhiva >.

Securitatea transportului

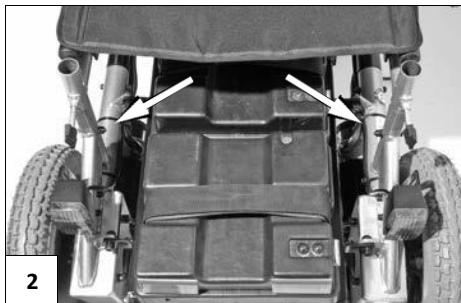
Trebuie respectate toate reglementările și instrucțiunile companiei de transport respective. – Solicitați aceste informații înainte de transport.

Scaunul cu roțile electric trebuie fixat numai prin punctele de fixare [1] și [2].

☞ Cele patru poziții de ancorare sunt marcate cu un simbol „cârlig”.

☞ Pentru aceasta, respectați și capitolul *Semnificația etichetelor de pe scaunul cu roțile electric* la pagina 55.

☞ Procedura de fixare a scaunului cu roțile electric poate fi consultată în documentul < *Instrucțiuni de siguranță și manipulare generală pentru vehicule electrice* >, capitolul < *Transportul în vehicule sau cu benzi transportoare* >. – Acest document și informații suplimentare sunt disponibile la < *Centrul de informare* > de pe site-ul nostru web < www.meyra.com >.



ANVELOPE

Anvelopele sunt fabricate dintr-un amestec de cauciuc și pot lăsa urme permanente sau dificil de îndepărtat pe unele suprafețe (de exemplu, plastic, pardoseli din lemn sau parchet, covoare, covorașe). Nu ne asumăm răspunderea pentru daunele cauzate suprafețelor de uzură sau procesele chimice ale anvelopelor.

☞ Pentru repararea daunelor cauzate de anvelope, recomandăm utilizarea unui cartuș cu spumă, disponibil în magazinele specializate. – Ulterior, adresați-vă cât mai repede unui atelier specializat.

ÎNȚREȚINERE

O curățare și întreținere incorrectă sau neglijată a scaunului cu roțile electric duce la limitarea răspunderii pentru produs.

Întreținere

Următoarele instrucțiuni de întreținere vă oferă un ghid pentru efectuarea lucrărilor de întreținere.

☞ Acest program de întreținere nu oferă informații despre amplasarea efectivă a lucrărilor necesare pentru scaunul cu roțile electric.

Program de întreținere

CÂND	CE	OBSERVAȚIE
Înainte de pornire	Observații generale Verificați dacă funcționează corect.	Efectuați testul singur sau cu ajutorul unei persoane.
	Verificarea frânei magnetice. Mutați maneta de selectare pentru modul de deplasare/împingere în poziția de deplasare pe ambele părți.	Efectuați testul singur sau cu ajutorul unei persoane. Dacă scaunul cu roțile electric poate fi împins, reparați imediat frânele la un atelier specializat. – Pericol de accidente!
În special înainte de a conduce pe timp de noapte	Iluminat Verificați echipamentul de iluminat și reflectoarele pentru a vă asigura că funcționează corect.	Efectuați testul singur sau cu ajutorul unei persoane.
La fiecare 2 săptămâni (în funcție de distanța parcursă)	Verificați presiunea aerului din anvelope. Presiunea de umflare a anvelopelor:  Consultați <i>Date tehnice</i> la pagina 49.	Efectuați testul singur sau cu ajutorul unei persoane. Utilizați un manometru pentru anvelope.
	Șuruburi de reglare Verificați dacă șuruburile și piulițele sunt bine strânse.	Efectuați testul singur sau cu ajutorul unei persoane. Strângeți șuruburile de reglare slăbite. Contactați un atelier specializat la cerere.
La fiecare 6-8 săptămâni (în funcție de distanța parcursă)	Fixarea roților Verificați dacă piulițele sau șuruburile roților sunt bine fixate.	Efectuați această operațiune singur sau cu ajutorul unei persoane. Strângeți bine piulițele sau șuruburile roților slăbite și strângeți-le din nou după 10 ore de funcționare sau, respectiv, după 50 km. Contactați un atelier specializat la cerere.

CÂND	CE	OBSERVAȚIE
La fiecare 2 luni (în funcție de distanța parcursă)	Verificați profilul anvelopelor. Adâncimea minimă a benzii de rulare = 1 mm	Efectuați o verificare vizuală singur sau cu ajutorul unei persoane. Dacă profilul anvelopelor este uzat sau dacă anvelopele sunt deteriorate, consultați un atelier specializat pentru reparații.
La fiecare 6 luni (în funcție de frecvența de utilizare)	Verificați — Curățenia. — Starea generală.	Consultați capitolul <i>Curățare</i> la pagina 46.
Recomandarea producătorului: La fiecare 12 luni (în funcție de frecvența de utilizare)	Lucrări de întreținere — Scaun cu roțile electric. — Încărcător baterie.	A se efectua de către un distribuitor specializat.

Siguranțe

Înlocuirea siguranțelor

Înlocuiți siguranța numai cu o siguranță de același tip. – *Date tehnice la pagina 49 trebuie respectate.*

Înainte de a înlocui siguranțele, parcați scaunul cu roțile electric pe o suprafață plană și asigurați-l împotriva răsturnării.

☞ Prin urmare, respectați capitolul *Asigurarea scaunului cu roțile electric* la pagina 10.

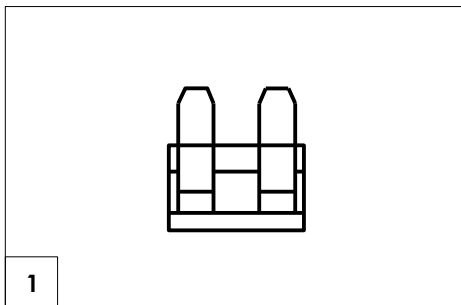
Siguranțe noi pot fi achiziționate, de exemplu, de la benzinării.

☞ Dacă siguranța se arde din nou, duceți bateria la un distribuitor specializat pentru reparații.

Siguranță

Siguranță rețea/baterie [1]

Siguranța cu lamă pentru curentul bateriei este introdusă în suportul siguranței (2) din carcasa bateriei.



Iluminat

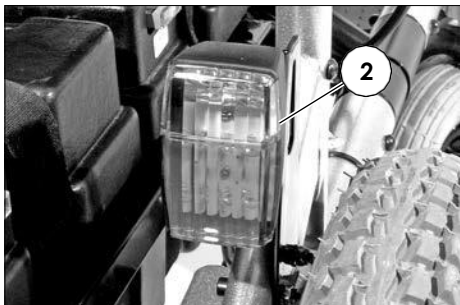
Iluminarea (1)+(2) este echipată cu tehnologie LED de lungă durată.

- ⚠ Dacă un bec de semnalizare este defect, celălalt clipește cu frecvență dublă.
- ⚠ Reparați imediat lampa LED defectă la un atelier specializat.

Faruri

Carcasa farului (1) trebuie reglată astfel încât conul luminos să fie vizibil pe suprafața de deplasare. Marginea inferioară a conului luminos trebuie să fie situată la o distanță de 3 metri în fața scaunului cu roțile electric.

- ⚠ Este posibil să fie necesară reglarea carcasei farului după reglarea înclinării scaunului.
- ⚠ Dacă este necesar, adresați-vă unui atelier specializat pentru reglare.



Corectarea defectelor

Defect	Cauza	Soluție
Indicatorul bateriei de pe modulul de operare nu se aprinde după pornire.	Siguranța bateriei este defectă sau nu este introdusă corect.	Înlocuiți siguranța defectă sau curățați contactele și introduceți-o corect.
	Conectarea prin mufă a sursei de alimentare fără contact.	Verificați conexiunile mufei.
Indicatorul bateriei clipește după pornire.	Unul sau ambele motoare de acționare sunt comutate în modul de împingere.	Mutați maneta de selectare pentru modul de deplasare/împingere în poziția de deplasare pe ambele părți.
	Conexiune prin mufă la unul dintre motoare fără contact.	Verificați conexiunile mufei.
	Defecțiune electronică.	Reparați la un atelier specializat. (Modul de împingere). Maneta de selectare este în poziția de deplasare.
	Defecțiuni neînregistrate.	Consultați < <i>Diagnosticarea erorilor</i> > în manualul de utilizare al modulului de operare.
Iluminarea nu funcționează.	Lampa LED este defectă.	Reparați-o sau înlocuiți-o la un service specializat.
	Siguranța iluminării sau electronica de acționare este defectă.	Reparați-o sau înlocuiți-o la un service specializat.

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ DE BAZĂ

Aceste informații de siguranță sunt un extras din *Instrucțiuni generale de siguranță și manipulare*, care pot fi găsite pe site-ul nostru web: < www.meyra.com >.

Nu introduceți degetele în tuburile deschise ale cadrului (de exemplu, după îndepărtarea suporturilor pentru brațe, suporturilor pentru picioare sau rolelor de sprijin). – Pericol de rănire!

În timpul utilizării scaunului cu roțile electric, trebuie menținută o poziție stabilă, chiar și atunci când scaunul nu este în mișcare și în special pe dealuri și pante. – Pericol de accidente!

În poziție sigură de șezut, spatele utilizatorului se sprijină direct pe spătarul scaunului, iar șoldurile utilizatorului se află în partea din spate a scaunului.

Coborârea din scaunul cu roțile electric pe dealuri/pante poate fi efectuată numai în caz de urgență și cu ajutorul unei persoane însoțitoare și/sau a unui asistent! – Pericol de accidente!

Reglați înclinarea scaunului numai când scaunul cu roțile electric se află pe o suprafață orizontală și plană. Există pericol de răsturnare pe pante!

Pericol crescut de răsturnare la utilizarea spătarului reglabil în unghi.

Înainte de a porni, asigurați-vă că nu a fost reglată o înclinare negativă a scaunului și că este asigurată o poziție sigură a scaunului.

Nu fumați în timpul utilizării scaunului cu roțile electric.

Expunerea la razele directe ale soarelui poate determina încălzirea husei/tapițeriei scaunului, a pernuțelor pentru brațe, a suporturilor pentru picioare și a mânerelor până la peste 41 °C. – Contactul cu pielea expusă poate provoca leziuni! Preveniți încălzirea prin parcare a scaunului cu roțile electric într-o zonă cu umbră.

Punctele speciale de fixare pentru obiectele transportate sunt mânerele de împingere. – Sarcina maximă admisă pe mânerele de împingere este de 5 kg.

Transferul în sau din scaun se poate efectua numai când scaunul electric este oprit și maneta de selectare a modului de deplasare/împingere de pe ambele părți este în modul de deplasare!

Lovirea accidentală a joystick-ului va pune scaunul cu roțile electric în mișcare fără control! – Pericol de accidente!

Persoană însoțitoare

Persoana însoțitoare trebuie informată cu privire la toate situațiile periculoase posibile înainte de începerea activității sale de asistență. Părțile scaunului cu roțile electric care sunt ținute de persoana însoțitoare trebuie verificate pentru a se asigura că sunt bine fixate.

Transferul din scaunul cu roțile electric

Conduceți scaunul cu roțile electric cât mai aproape posibil de locul în care doriți să coborâți din scaun.

- ☞ În plus, respectați capitolele *Asigurarea scaunului cu roțile electric* pe pagina 10, *Suport pentru partea inferioară a piciorului* la pagina 18 și *Demontarea suportului pentru brațe* la pagina 23.
- ☞ Recomandăm efectuarea transferului din scaunul cu roțile electric împreună cu ajutorul unei persoane.

Atingerea obiectelor

Evitați înclinarea excesivă a trunchiului în față sau în spate atunci când ridicați sau așezați obiecte grele. – Pericol de răsturnare a scaunului cu roțile electric, în special în cazul scaunelor cu lățime redusă și înălțime mare (perna șezutului)!

Deplasarea în pantă descendentă, în pantă ascendentă sau transversală

Din motive de siguranță, panta maximă admisă este limitată, deoarece stabilitatea la răsturnare și comportamentul de frânare și de direcție sunt afectate de o suprafață redusă de contact cu solul.

- ☞ Respectați capitolul *Date tehnice* la pagina 49.

Nu vă înclinați niciodată în direcția coborârii atunci când conduceți pe pante ascendente, descendente sau transversale.

Evitați schimbările bruște ale condițiilor de deplasare (în special cu parametri de deplasare reglați critic, cum ar fi valorile de întârziere ridicate).

Conduceți întotdeauna cu viteză redusă pe pante ascendente/d descendente.

Înclinările sau pantele extreme trebuie parcurse cu o viteză finală adecvată.

Nu comutați niciodată în modul împingere pe pante. Frânele automate nu funcționează în modul de împingere.

Nu împingeți vehiculul pe pante.

În timpul deplasării în curbe și la virarea pe pante și înclinații, există pericolul de răsturnare.

Evitați să conduceți pe pante sau înclinări cu starea suprafeței insuficiente. Chiar și în cazul în care pe sol există gheață, apă, mușchi sau altele asemenea doar pe o parte, există pericolul ca scaunul cu roțile electric să-și piardă tracțiunea și să înceapă să alunece în mod necontrolat. Dacă este necesar, readuceți imediat joystick-ul în poziția neutră.

Nu conduceți niciodată cu o viteză mai mare decât viteza de mers pe jos.

Forța de frânare transferată pe suprafața de rulare este mult mai mică pe o pantă descendentă decât pe o suprafață plană și este redusă și mai mult de starea proastă a drumului (de exemplu, ploaie, zăpadă, pietriș, murdărie). O alunecare periculoasă a roților din cauza frânării excesive și o deviere nedorită a traiectoriei trebuie evitate prin frânarea atentă și dozată.

La sfârșitul pantei descendente, aveți grijă ca plăcile pentru picioare să nu intre în contact cu solul și să vă pună în pericol printr-un efect de frânare bruscă.

Suprafețele transversale față de direcția de deplasare (de exemplu, trotuarele înclinate transversal) determină rotirea scaunului cu roțile electric în direcția de coborâre. Dumneavoastră sau o persoană însoțitoare trebuie să compensați această deviere prin contracararea direcției.

Trecerea peste obstacole

Capacitatea de traversare a obstacolelor depinde de pantele suprafeței de rulare, de reglarea suporturilor pentru picioare și de alți factori.

Fiecare traversare a obstacolelor implică un risc! – pericol de răsturnare a scaunului cu roțile electric.

Trecerea peste obstacole este o situație specială de pericol în care, pe lângă alte recomandări de siguranță, trebuie respectate și recomandările de siguranță din secțiunile deplasarea în pantă, deplasarea în coborâre și deplasarea transversal pe o pantă.

Păstrați distanța față de obstacole precum șanțuri, șine și capace de canalizare sau alte surse similare de pericol.

Conduceți întotdeauna încet și în unghi drept (90°) față de obstacole mici, de exemplu borduri/margini. Traversați obstacolul cu aproximativ 0,5 m înainte și simultan cu roțile din față și din spate. În caz contrar, scaunul cu roțile electric se poate înclina în diagonală și puteți cădea din scaunul cu roțile electric.

Păstrați întotdeauna o distanță de siguranță între scaunul cu roțile și denivelări, scări și obstacole similare, suficientă pentru a putea reacționa, frâna și vira.

Dacă este posibil, rugați una sau mai multe persoane să vă ridice din scaunul cu roțile electric și să vă transporte la destinație.

Puteți cădea ușor din scaunul cu roțile electric atunci când coborâți o treaptă (de exemplu, bordura trotuarului) dacă plăcuțele pentru picioare sau suporturile pentru picioare aterizează pe suprafața de rulare []. Traversarea șinelor sau a șanțurilor necesită o atenție sporită. – Deviere nedorită de la traiectorie!

Deplasarea în siguranță pe scări este imposibilă cu vehiculele electrice convenționale.

Sistem electric

O modificare incorectă și/sau necorespunzătoare a comportamentului pe timpul deplasării poate afecta siguranța scaunului cu roțile electric și a utilizatorului acestuia. – Pericol de accidente!

Sistemul electronic de control al scaunului cu roțile electric nu trebuie modificat.

În cazul în care scaunul cu roțile electric reacționează într-un mod neobișnuit sau efectuează manevre necontrolabile, joystick-ul/mânerul trebuie readus imediat în poziția neutră/inițială și/sau scaunul cu roțile electric trebuie oprit imediat.

Transportul cu mijloace de transport public

Scaunul dumneavoastră cu roțile electric nu este proiectat pentru transportul utilizatorilor în vehicule de transport public. Pot apărea restricții. Vă recomandăm să utilizați unul dintre scaunele fixate în vehiculul public.

Dacă, totuși, este necesar să efectuați transportul în scaunul cu roțile electric, trebuie respectate următoarele:

- Utilizați spațiul destinat de serviciile de transport public pentru parcare.
- Respectați regulile companiei de transport înainte de a parca scaunul cu roțile electric.
- Parcați scaunul cu roțile electric în sens invers direcției de mers, în spațiul rezervat.
- Scaunul cu roțile electric trebuie așezat astfel încât spătarul să fie sprijinit de marginea locului de parcare.

- O parte a scaunului cu roțile electric trebuie să fie lipită de marginea locului de parcare, astfel încât scaunul cu roțile electric să nu poată aluneca în cazul unui accident sau al unei frânări bruște.
- Activați suplimentar frânele de parcare.

Deplasarea pe drumurile publice

Respectați reglementările în vigoare privind traficul public din țara dumneavoastră și, dacă este necesar, solicitați distribuitorului specializat accesoriile necesare.

Scaunul cu roțile electric poate fi echipat opțional cu echipament de iluminare. Echipamentul de iluminare este format din:

- Faruri,
- Reflectoare spate.

În condiții de vizibilitate redusă și în special pe întuneric, vă recomandăm să montați echipament de iluminare activ și să îl porniți pentru a vedea mai bine și a fi văzut.

- ☞ Atunci când participă la traficul public, utilizatorul este responsabil pentru starea funcțională și de siguranță a scaunului cu roțile electric.
- ☞ Regulile de circulație în vigoare trebuie respectate și respectate atunci când participați la traficul public.
- ☞ Purtați haine de culoare deschisă și vizibile atunci când conduceți pe timp de noapte.
- ☞ Când vă deplasați pe timp de noapte, evitați să utilizați drumurile sau piste pentru biciclete.
- ☞ Asigurați-vă că echipamentul de iluminare nu este acoperit de haine sau alte obiecte atașate la scaunul cu roțile electric.
- ☞ În cazul unei limitări fizice, cum ar fi orbirea, este necesară o certificare a capacității de deplasare pentru deplasarea independentă a scaunului cu roțile electric.

CURĂȚARE

Panourile din plastic sunt atacate de tensiuni neionice, precum și de solvenți și, în special, de alcool.

Nu curățați scaunul cu roțile electric cu un aparat de curățat cu presiune înaltă! – Pericol de scurtcircuit!

Pernele și husele sunt în mod normal prevăzute cu instrucțiuni de întreținere (instrucțiuni de îngrijire).

☞ Prin urmare, consultați capitolul *Semnificația simbolurilor de pe instrucțiunile de spălare* la pagina 54.

În toate celelalte cazuri, următoarele informații sunt valabile:

- ☞ Curățați tapițeria cu apă caldă și detergent lichid pentru rufe.
 - ☞ Îndepărtați petele cu un burete sau cu o perie moale.
 - ☞ Spălați murdăria persistentă cu un detergent comercial delicat.
 - ☞ Nu înmuiați! Nu spălați la mașina de spălat! Clătiți cu apă curată și lăsați să se usuce. Șasiul și roțile pot fi curățate cu un detergent neabraziv. Apoi uscați bine.
 - ☞ Verificați șasiul pentru a detecta eventualele urme de coroziune sau alte deteriorări.
 - ☞ Curățați piesele din plastic numai cu apă caldă și detergent neutru sau săpun moale.
 - ☞ Atunci când utilizați produse comerciale pentru curățarea plasticului, respectați instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
- Păstrați componentele de iluminat curate în permanență și verificați funcționarea corectă înainte de fiecare călătorie.
- ☞ Nu permiteți pătrunderea apei și umezelii în componentele electrice și cablurile electrice!

- Pericol de deteriorare a sistemului electric și a tastaturii de comandă prin jeturi de apă.

Pentru întreținerea vehiculului trebuie utilizate produse de curățare și îngrijire pe bază de apă, fără silicon.

- ☞ În acest sens, trebuie respectate instrucțiunile producătorului.

Nu utilizați agenți de curățare agresivi, de exemplu solvenți sau perii dure etc.

Informații suplimentare privind curățarea pot fi găsite în < *Centrul de informare* > de pe site-ul nostru web:

< www.meyra.com >.

Finisare

Finisajul de înaltă calitate asigură o protecție optimă împotriva coroziunii.

- ☞ În cazul în care stratul de acoperire este deteriorat prin zgârieturi sau altfel, aceste zone pot fi retușate cu creionul nostru de vopsea disponibil la distribuitorul specializat.

O ușoară lubrifiere a părților mobile va asigura funcționarea îndelungată a acestora.

Dezinfectare

Dacă produsul este utilizat de mai multe persoane (de exemplu, într-un centru de îngrijire), este obligatorie utilizarea unui dezinfectant comercial.

- ☞ Înainte de dezinfectare, tapițeria și mânerele trebuie curățate.
- ☞ Este permisă dezinfectarea prin pulverizare sau ștergere cu dezinfectanți testați și acreditați.

Puteți obține informații despre dezinfectanții testați și autorizați și despre procedurile de utilizare de la autoritatea națională pentru protecția sănătății.

- ☞ În timpul utilizării dezinfectanților, este posibil ca suprafețele să fie afectate

în așa fel încât funcționalitatea pe termen lung a pieselor să poată fi limitată.

- ☞ În acest sens, trebuie respectate instrucțiunile producătorului.

REPARAȚII

Reparațiile trebuie efectuate, în general, de către un distribuitor specializat.

Reparații

Adresați-vă cu încredere distribuitorului dumneavoastră specializat pentru lucrările de întreținere. Acesta a fost instruit în ceea ce privește întreținerea.

Serviciu clienți

Dacă aveți întrebări sau aveți nevoie de ajutor, vă rugăm să contactați distribuitorul specializat, care vă poate oferi consiliere, servicii de asistență pentru clienți și reparații.

Piese de schimb

Piese de schimb pot fi comandate numai de la distribuitorul specializat. În cazul reparațiilor, trebuie utilizate numai piese de schimb originale!

⚠ Piese de schimb de la alți producători pot provoca defecțiuni.

Lista pieselor de schimb cu numerele de referință și schițele corespunzătoare este disponibilă la distribuitorul specializat.

Pentru a asigura livrarea corectă a unei piese de schimb, indicați întotdeauna numărul de serie (SN) corespunzător al scaunului cu roțile electric! Acesta se găsește pe plăcuța de identificare.

Ori de câte ori lucrările de reparație la scaunul cu roțile electric sunt efectuate de către distribuitorul specializat, informațiile suplimentare, de exemplu instrucțiunile de asamblare/utilizare, trebuie atașate la manualul de utilizare al scaunului cu roțile electric, data modificării trebuie înregistrată și menționată la comandarea pieselor de schimb.

Acest lucru ar trebui să prevină detalii eronate ale comenzilor viitoare de piese de schimb.

Informații privind pauzele prelungite de utilizare

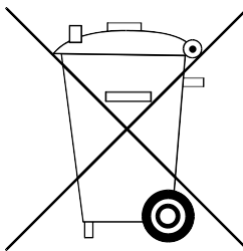
În cazul unor perioade mai lungi de neutilizare, sunt necesare următoarele măsuri:

⚠ Încărcați bateriile cel puțin o dată pe lună, timp de mai mult de 16 ore.

⚠ Temperatura de depozitare trebuie respectată.

⚠ Pentru aceasta, respectați capitolul *Date tehnice* la pagina 49.

ELIMINARE



Eliminarea trebuie să respecte legislația națională în vigoare.

Vă rugăm să vă informați la autoritățile locale cu privire la modalitățile de eliminare.

DATE TEHNICE

Toate datele furnizate în secțiunea < *Date tehnice* > se referă la versiunea standard.

Toleranță dimensională ± 15 mm, $\pm 2^\circ$.

Calcularea greutății maxime a utilizatorului:

Sarcina totală maximă se calculează pe baza greutății fără încărcătură a scaunului cu roțile electric și a greutății maxime a pasagerului

Greutatea suplimentară ca urmare a adăugărilor ulterioare sau bagajelor reduce greutatea maximă admisă a pasagerului.

Exemplu:

Un utilizator dorește să transporte bagaje cu o greutate de 5 kg. Astfel, greutatea maximă a utilizatorului este redusă cu 5 kg.

Presiunea în anvelopele pneumatice

Presiunea maximă a pneurilor este imprimată pe pneuri, pe fiecare parte

Presiunea maximă a pneurilor – volan

Standard:

2,5 - 3,5 bar = 36 - 50 psi

Presiunea maximă a pneurilor – roată motoare

Standard:

3,0 - 4,0 bar = 44 - 58 psi

Anvelope ultra-ușoare pentru rulare:

6 bar = 87 psi

Presiune ridicată:

8 bar = 116 psi

Raza maximă de acțiune

Valorile nominale indicate de sunt rezonabile în conformitate cu ISO 7176-4:

Intervalul maxim depinde în mare măsură de următorii factori:

- starea bateriei,
- greutatea utilizatorului,
- viteza de deplasare,
- stilul de deplasare,
- starea suprafeței drumului,
- condițiile de deplasare,
- temperatura.

Autonomia maximă este redusă considerabil de:

- deplasarea frecventă în pantă,
- starea de încărcare insuficientă a bateriilor de propulsie,
- temperatură scăzută,
- porniri și opriri frecvente (de exemplu, în centre comerciale),
- baterii de propulsie vechi, sulfatate,
- manevre de direcție frecvente,
- viteza de deplasare redusă (în special la viteza de mers pe jos).

În utilizarea practică, autonomia maximă în „condiții normale” se reduce la aproximativ 80 – 40 % din valoarea nominală.

Capacitate de urcare pe pante

Din motive de siguranță, pantele care depășesc valorile permise (de exemplu, rampele) trebuie parcurse numai cu scaunul cu roțile gol!

Norme aplicate

Scaunul cu rotile electric este conform cu normele:

- EN 12184: 2014
- ISO 7176-8: 2014
- ISO 7176-9: 2009
- ISO 7176-14: 2008
- ISO 7176-16: 2012
- ISO 7176 -19: 2008

 Evaluarea testului de coliziune, în care scaunul cu rotile electric este fixat la sistemul de fixare al vehiculului, a fost efectuată în conformitate cu metodele de testare din anexa D.

Modelele sunt clasificate în clasa de utilizare B în conformitate cu norma EN 12184.

Piese și componentele utilizate sunt conforme cu EN 1021-2 pentru rezistența la inflamare.

Valori în conformitate cu ISO 7176-15 pentru modelul 9.500

	min	max
Lungime totală cu suport pentru picioare	1100 mm	– mm
Lățime totală	600 mm	700 mm
Dimensiuni totale	– kg	210 kg
Greutatea utilizatorului (inclusiv încărcarea suplimentară)	– kg	120 kg
Greutatea celei mai grele părți	27 kg	– kg
Adâncimea efectivă a scaunului	430 mm	430 mm
Lățimea efectivă a scaunului	380 mm	550 mm
Lungime pliabilă	1100 mm	– mm
Lățime pliabilă	380 mm	– mm
Înălțime pliabilă	660 mm	– mm
Înălțimea suprafeței șezutului la marginea din față (fără pernă)	510 mm	510 mm
Unghiul șezutului	4°	4°
Unghiul spătarului	0°	30°
Înălțimea centurii spătarului	400 mm	400 mm
Suport pentru picioare la scaun (lungimea tijei inferioare)	360 mm	500 mm
Stabilitate statică la coborâre	–°	6,5° [12%]
Stabilitate statică în urcare	–°	6,5° [12%]
Stabilitate statică laterală	–°	6,5° [12%]
Stabilitate dinamică în urcare	–°	6,5° [12%]
Suport pentru picioare în unghi - suprafața șezutului	110°	–°
Înălțimea suportului pentru brațe de la suprafața șezutului	190 mm	300 mm
Spătar până la marginea frontală a suportului pentru brațe	380 mm	430 mm
Înălțimea obstacolului	– mm	60 mm
Raza minimă de viraj	1000 mm	–
Viteza maximă înainte	– km/h	6 km/h
Distanța minimă de frânare la viteza maximă	– mm	1000 mm
Rază maximă de acțiune (cu 6 km/h)	– km	30 km
Poziția orizontală a axului	55 mm	55 mm
Greutatea machetei (ISO 7176-8)	– kg	123,6 kg

Date tehnice suplimentare pentru modelul 9.500

	min	max
Nivelul puterii acustice	< 70 dB(A)	
Clasa de protecție	IP X4	
Zona de întoarcere	1250 mm	
Controler de acționare	24 V / 70 A	24 V / 70 A
Puterea motorului (6 km/h)	180 W	
Siguranță principală	60 A	
Iluminat	Tehnologie LED 24 V	
Sarcina suplimentară	– kg	10 kg
Sarcina admisă pe puntea față	– kg	100 kg
Sarcina admisă pe puntea spate	– kg	140 kg
Garda la sol	55 mm	
Greutate fără încărcătură (cu baterii de propulsie)	73 kg	– kg
Greutate fără încărcătură (fără baterii de acționare, suporturi pentru brațe, suporturi pentru picioare, spătar)	35 kg	
Înălțime totală	910 mm	– mm
Grosimea pernei șezutului	30 mm	30 mm

Dimensiuni de transport

Lungime (fără role de sprijin, fără suporturi pentru picioare)	810 mm	– mm
Lungime (cu role de sprijin, fără suporturi pentru picioare)	900 mm	– mm
Înălțime fără suport pentru cap	940 mm	– mm

Date climatice

Temperatura	-25 °C până la +50 °C
Temperatura de depozitare cu baterii de acționare	-25 °C până la +50 °C
Temperatura de depozitare fără baterii de acționare	-40 °C până la +65 °C

		min	max
<u>Volan</u>			
ø 200 x 50 mm (8")		anvelope pneumatice, max. 2,5 bar (36 psi)	
<u>Roată motoare</u>			
ø 320 x 60 mm (12,5")		anvelope pneumatice, max. 2,5 bar (36 psi)	
<u>Baterii de propulsie</u>			
2 x 12 V 38 Ah (5 h) / 45 Ah (20 h)		sigilat, fără întreținere	
Dimensiuni max. baterie (LxIxÎ)		260 x 174 x 205 mm	
Curent de încărcare		5 A	12 A

Semnificația simbolurilor de pe instrucțiunile de spălare

(simbolurile corespund standardului european)



Spălați la temperatură maximă indicată în °C, pentru rufe delicate.



Spălați ca rufele obișnuite, la temperatura maximă indicată în °C.



Spălați numai manual



Nu înălbiți.



Nu este potrivit pentru uscător.

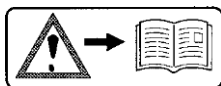


A nu se călca.



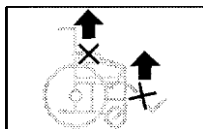
A nu se curăța chimic!

Semnificația etichetelor de pe scaunul cu roțile electric



Atenție!

Citiți manualele de utilizare și alte documente furnizate.



Nu ridicați scaunul cu roțile electric de la suporturile pentru brațe sau suporturile pentru picioare.

Piesele detașabile nu sunt adecvate pentru transport.



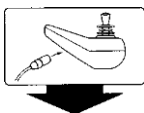
Mod de deplasare



Mod de împingere



Împingeți numai pe suprafețe plane.



Indicație pentru priza de încărcare.



Scaunul cu roțile electric nu este omologat ca scaun în interiorul unui autovehicul.



Indicație privind pericolul de blocare. – Nu introduceți mâinile aici.



Greutatea maximă admisă a utilizatorului dacă produsul este omologat ca scaun în interiorul unui autovehicul.

Semnificația simbolurilor de pe plăcuța de identificare



Producător



Numărul comenzii



Număr de serie



Data producției



Greutatea admisă a utilizatorului



greutate totală maximă admisă



Greutăți admise pe axe



Panta maximă admisă de urcare



Panta maximă admisă de coborâre

max. ... km/h

Viteza maximă admisă



Produsul este omologat ca scaun pentru autovehicule.



Greutatea maximă admisă a utilizatorului dacă produsul este omologat ca scaun pentru autovehicule.



Produsul nu este aprobat pentru a fi utilizat ca scaun pentru transportul într-un autovehicul.



Dispozitiv medical

CERTIFICAT DE INSPECȚIE

Date privind scaunul cu roțile electric:

Model:

Aviz de însoțire a mărfii nr.

Nr. de serie (SN):

Inspecție de siguranță recomandată în primul an
(cel puțin o dată la 12 luni)

Ștampila distribuitorului

Semnătur _____

Locul, data: _____

Următoarea inspecție de siguranță în 12 luni

Data: _____

Inspecție de siguranță recomandată în al doilea
an (cel puțin o dată la 12 luni)

Ștampila distribuitorului

Semnătur _____

Locul, data: _____

Următoarea inspecție de siguranță în 12 luni

Data: _____

Inspecție de siguranță recomandată în al treilea
an (cel puțin o dată la 12 luni)

Ștampila distribuitorului

Semnătur _____

Locul, data: _____

Următoarea inspecție de siguranță în 12 luni

Data: _____

Inspecție de siguranță recomandată în al
patrulea an (cel puțin o dată la 12 luni)

Ștampila distribuitorului

Semnătur _____

Locul, data: _____

Următoarea inspecție de siguranță în 12 luni

Data: _____

Inspecție de siguranță recomandată în al cincilea
an (cel puțin o dată la 12 luni)

Ștampila distribuitorului

Semnătur _____

Locul, data: _____

Următoarea inspecție de siguranță în 12 luni

Data: _____

GARANȚIE

Nerespectarea instrucțiunilor din manualul de utilizare, lucrările de întreținere efectuate în mod necorespunzător și, în special, modificările tehnice și adăugările (suplimentele) efectuate fără acordul nostru prealabil vor duce la pierderea generală a garanției și a răspunderii pentru produs.

Acceptăm răspunderea legală pentru acest produs în conformitate cu termenii și condițiile noastre generale și garanția și, în anumite cazuri, cu alte garanții verbale sau agreeate. Pentru cereri de garanție, vă rugăm să contactați distribuitorul specializat cu secțiunea Garanție și informațiile incluse privind descrierea modelului, numărul avizului de însoțire a mărfii cu data livrării și numărul de serie (SN).

Numărul de serie (SN) poate fi citit de pe plăcuța de identificare.

Condiția prealabilă pentru acceptarea răspunderii în orice caz este utilizarea produsului în conformitate cu destinația sa, utilizarea pieselor de schimb originale de către distribuitori autorizați, precum și întreținerea și inspecțiile la intervale regulate.

Garanția nu acoperă deteriorările de suprafață, anvelopele roților, deteriorările cauzate de șuruburi sau piulițe slăbite, precum și orificiile de fixare uzate din cauza lucrărilor frecvente de asamblare.

În plus, sunt excluse și daunele cauzate unității de acționare și componentelor electronice de curățarea necorespunzătoare cu aparate de curățare cu abur sau de inundarea intenționată sau accidentală a componentelor.

Interferențele cauzate de surse de radiații, cum ar fi telefoanele mobile cu putere mare de transmisie, echipamentele HiFi și alte surse de interferențe extreme care nu respectă specificațiile standard, nu pot fi declarate ca fiind obiectul garanției.

Acest manual de utilizare, care face parte din produs, trebuie predat în cazul schimbării proprietarului.

Pentru evaluarea produselor noastre, puteți utiliza secțiunea < *Centrul de informare* > < *PMS* > de pe site-ul nostru web < www.meyra.com >.

Ne rezervăm dreptul de a aduce îmbunătățiri tehnice.



Acest produs este conform cu Directiva CE 93/42 CEE și îndeplinește cerințele regulamentului (UE) 2017/745 pentru dispozitive medicale, în vigoare de la 25 mai 2021.

Secțiunea Garanție

Vă rugăm să completați! Copiați dacă este necesar și trimiteți copia distribuitorului specializat.

Garanție

Denumirea modelului:

Aviz de însoțire a mărfii nr.

SN (vezi plăcuța de identificare):

Data livrării:

Ștampila distribuitorului

Certificat de inspecție pentru transfer

Date privind scaunul cu roțile electric:

Nr. de serie (SN):

Model:

Aviz de însoțire a mărfii nr.

Ștampila distribuitorului specializat:

Semnătură:

Locul, data:

Următoarea inspecție de siguranță în 12 luni

Data:

Distribuitorul dumneavoastră specializat

MEYRA GmbH

Meyra-Ring 2



32689 Kalletal Kalldorf

GERMANIA



Tel +49 5733 922 - 311

Fax +49 5733 922 - 9311



info@meyra.de

www.meyra.de

Subsemnata, ENESCU TEODORA, traducator autorizat pentru limbile engleza si spaniola, in temeiul autorizatiei nr. 7158, eliberata de Ministerul Justitiei, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleza in limba romana, ca textul prezentat a fost tradus in intregime si ca, prin traducere, inscrisului nu i-au fost denaturate continutul si sensul.

